



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia XXX r.  
[...] (2025) XXX draft

ANNEX 3

**ZAŁĄCZNIK**

**do**

**PROJEKTU rozporządzenia wykonawczego**

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) .../...  
z dnia XXX**

**zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 794/2004 w odniesieniu do mechanizmu  
wewnętrznej procedury odwoławczej w następstwie ustaleń Komitetu ds. Przestrzegania  
Konwencji z Aarhus w sprawie ACCC/C/2015/128 i innych aktualizacji procedur  
PROJEKT**

### **ZAŁĄCZNIK III**

Dodaje się nowy załącznik V w brzmieniu:

#### **„Załącznik V**

FORMULARZ DO SKŁADANIA WNIOSKÓW O WSZCZĘCIE WEWNĘTRZNEJ PROCEDURY ODWOŁAWCZEJ W NASTĘPSTWIE USTALEŃ KOMITETU DS. PRZESTRZEGANIA KONWENCJI Z AARHUS W SPRAWIE ACCC/C/2015/128<sup>1</sup>

**Pola obowiązkowe oznaczono gwiazdką (\*).**

#### **1. INFORMACJE O ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ SKŁADAJĄCEJ WNIOSEK\***

Organizacja pozarządowa\*:

Imię (osoba reprezentująca organizację pozarządową):\*

Nazwisko:\*

Adres (1. linia):\*

Adres (2. linia):

Miejscowość:\*

Województwo:

Kod pocztowy:\*

Państwo:\*

Tel.:

Telefon komórkowy:

Adres e-mail:\*

Składam wniosek w imieniu innej organizacji pozarządowej, tj.\_\_\_\_

Tak\* Nie\*

**Uwaga:** Jeżeli wniosek jest składany wspólnie przez kilka organizacji pozarządowych w odniesieniu do tej samej decyzji dotyczącej pomocy państwa i środka pomocy państwa, w niniejszym formularzu należy podać dane kontaktowe wszystkich tych organizacji pozarządowych.

Jeżeli wyznaczono pojedynczy punkt kontaktowy, proszę podać dane tego punktu .\*

Pojedynczy punkt kontaktowy (w stosownych przypadkach):\_\_\_\_

Imię\*:

Nazwisko\*:

Adres (1. linia):\*

Adres (2. linia):

Miejscowość\*

Województwo:

---

<sup>1</sup> Organizacja pozarządowa musi złożyć wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej w terminie ośmiu tygodni od publikacji decyzji Komisji dotyczącej pomocy państwa, która jest przedmiotem odnośnej procedury odwoławczej.

Kod pocztowy\*:

Państwo\*:

Tel.:

Telefon komórkowy:

Adres e-mail\*:

**2. PRAWNIK SKŁADAJĄCY WNIOSEK W IMIENIU JEDNEJ LUB WIELU ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH\***

Składam wniosek w imieniu jednej lub wielu organizacji pozarządowych

☐ Tak\*      ☐ Nie\*

Jeżeli tak, proszę przedstawić następujące informacje:

Nazwy organizacji pozarządowych, które Państwo reprezentują\*:

Nr wpisów do rejestru:

Adres (1. linia):\*

Adres (2. linia):

Miejscowość\*

Województwo:

Kod pocztowy\*:

Państwo\*:

Numer telefonu 1:

Numer telefonu 2:

Adres e-mail:\*

Proszę załączyć dokument potwierdzający, że pełnomocnik ma prawo podejmować działania w imieniu wskazanych organizacji pozarządowych. Jeżeli organizacja pozarządowa jest reprezentowana przez prawnika, wniosek musi zawierać dokumenty i dane potwierdzające, że prawnik ten jest uprawniony do występowania przed sądem danego państwa członkowskiego. Dokumenty te mogą obejmować zaświadczenie wydane przez izbę adwokacką w danym państwie członkowskim lub każdy inny dokument spełniający taką samą rolę zgodnie z praktyką krajową. Prawnik musi również przedstawić pełnomocnictwo, z którego wynika, że jest uprawniony do reprezentowania swojego klienta. \*

**3. POUFNOŚĆ\***

W przypadku osoby składającej wniosek w imieniu organizacji pozarządowej:

☐ ☐ Tak, zgadzam się na ujawnienie mojej tożsamości

☐ ☐ Nie, nie zgadzam się na ujawnienie mojej tożsamości

*Poufność: Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na ujawnienie swojej tożsamości, proszę to wyraźnie zaznaczyć.*

*Wniosek zostanie opublikowany na stronie internetowej Komisji. Wniosek zostanie przekazany państwu członkowskiemu udzielającemu pomocy państwa w celu przedstawienia ewentualnych uwag, a także może zostać przekazany innym organom publicznym.*

#### **4. WYMOGI KWALIFIKOWALNOŚCI\***

##### *4.1. Status prawny organizacji pozarządowej\**

Czy Państwa organizacja pozarządowa została ustanowiona jako podmiot prawny zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi państwa członkowskiego UE?

☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli tak, proszę wskazać, gdzie jest ona zarejestrowana (podając stronę i artykuł/akapit): ....

##### *4.2. Status organizacji »non-profit«\**

Czy Państwa organizacja jest organizacją »non-profit«? Proszę przedstawić odpowiednie dowody.

☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić i wskazać, gdzie jest ona zarejestrowana (podając stronę i artykuł/akapit): .....Choose a building block. (maksymalnie 250 słów)

##### *4.3 Niezależny status Państwa organizacji: \**

Czy Państwa organizacja jest organizacją niezależną?

☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić i wskazać, gdzie jest ona zarejestrowana (podając stronę i artykuł/akapit): ... (maksymalnie 250 słów)

##### *4.4 Cel główny: promowanie ochrony środowiska w kontekście prawa ochrony środowiska\**

Czy głównym celem Państwa organizacji pozarządowej jest promowanie ochrony środowiska w kontekście prawa ochrony środowiska?

☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić i wskazać, gdzie zarejestrowano ten fakt (podając stronę i artykuł/akapit): ..... (maksymalnie 250 słów)

##### *4.5 Czas istnienia działalności organizacji i aktywnej realizacji celu określonego w pkt 4.4 powyżej: \**

Czy Państwa organizacja pozarządowa istnieje i aktywnie realizuje cel określony w pkt 4.4 powyżej od ponad dwóch lat?

☐ Tak ☐ Nie

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić i wskazać, gdzie zarejestrowano ten fakt (podając stronę i artykuł/akapit): ... (maksymalnie 250 słów).

#### 4.6 Cel organizacji i przedmiot wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej\*

Czego dotyczy Państwa wniosek? .... (maksymalnie 250 słów).

Czy przedmiot wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej wchodzi w zakres celu i działalności Państwa organizacji?

☐ Tak      ☐ Nie

Jeżeli tak, proszę wyjaśnić i wskazać, gdzie zarejestrowano ten fakt (podając stronę i artykuł/akapit): .... (maksymalnie 250 słów).

### 5. PODSTAWY WNIOSKU\*

Proszę wskazać, do których decyzji Komisji i środków dotyczących pomocy państwa odnosi się Państwa wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej. W miarę możliwości proszę wskazać motywy w decyzji dotyczącej pomocy państwa, które stanowią podstawę Państwa wniosku.

Proszę wskazać przepisy unijnego prawa ochrony środowiska, które rzekomo zostały naruszone przez działalność objętą pomocą lub przez jakiekolwiek aspekty środka pomocy państwa. Proszę wyjaśnić, w jaki sposób są one nierozzerwalnie związane z celem pomocy lub działalnością objętą pomocą<sup>2</sup>.

Proszę pamiętać, że wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej można składać wyłącznie w odniesieniu do ostatecznych decyzji dotyczących pomocy państwa, zamykających formalne postępowanie wyjaśniające na podstawie art. 108 ust. 2 zgodnie z art. 9 ust. 3 i 4 rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589, których podstawę prawną stanowią art. 107 ust. 3 lit. a), b) część pierwsza (pomoc przeznaczona na wspieranie realizacji ważnych projektów stanowiących przedmiot wspólnego europejskiego zainteresowania), lit. c), d) i e) TFUE.

Proszę przedstawić istotne i uporządkowane informacje i dokumenty potwierdzające każdą z podstaw Państwa wniosku oraz określić, które elementy przedłożonych informacji i dokumentów odnoszą się do poszczególnych podstaw.

Proszę również wskazać, czy wszczęli Państwo jakieś postępowanie na szczeblu krajowym (administracyjne lub sądowe), a jeżeli tak, proszę opisać na jakim etapie jest obecnie postępowanie.

Proszę przedstawić fakty i argumenty prawne w odniesieniu do każdej z tych podstaw.

.....(maksymalnie 5 500 słów)

<sup>2</sup> Między innymi wyrok z dnia 22 marca 1977 r., Iannelli & Volpi, 74/76, EU:C:1977:51, pkt 14, »Te aspekty pomocy, które naruszają postanowienia szczególne Traktatu [...], mogą być do tego stopnia nierozzerwalnie związane z przedmiotem pomocy, iż nie jest możliwa ich odrębna ocena, tak że ich wpływ na zgodność lub niezgodność pomocy jako całości musi w konsekwencji zostać koniecznie oceniony w toku postępowania prowadzonego na podstawie art. 93«.

## 6. DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE

### 6.1. Proszę przedstawić wykaz wymienić wszystkich dokumentów i dowodów przedłożonych na poparcie wniosku, a w razie potrzeby dodać załączniki.

Wszystkie załączniki muszą być ponumerowane, mieć wyraźnie oznaczone nagłówki i być wymienione we wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej jako dowód na poparcie konkretnych uzasadnień faktycznych lub prawnych poczynionych we wniosku.

### 6.2. Obowiązkowe załączniki, które należy przedłożyć w celu spełnienia wymogów kwalifikowalności określonych w sekcji 4\*:

- a) statut lub regulamin organizacji pozarządowej, lub inny dokument pełniący podobną rolę zgodnie z praktyką krajową tych państw członkowskich, w których przepisy prawa krajowego nie wymagają od organizacji pozarządowych przyjęcia statutu czy regulaminu, ani nie przewidują takiej możliwości;
- b) roczne sprawozdania z działalności organizacji pozarządowej z okresu ostatnich dwóch lat;
- c) kopia aktu urzędowej rejestracji dokonanej przez władze krajowe w przypadku pozarządowych organizacji z siedzibą w państwach, w których tego typu procedura jest wymagana, aby organizacja mogła uzyskać osobowość prawną;
- d) wszelkie informacje i dokumenty, na podstawie których Komisja uprzednio uznała, że organizacja pozarządowa jest uprawniona do złożenia wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej na mocy rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 (»rozporządzenie w sprawie konwencji z Aarhus«) lub pkt [xx] Kodeksu najlepszych praktyk dotyczących przebiegu postępowania w zakresie kontroli pomocy państwa; oraz oświadczenie organizacji pozarządowej, że nadal spełnia warunki kwalifikowalności.

**Uwaga:** W przypadku gdy któryś z tych dokumentów nie może zostać przekazany z przyczyn niezależnych od organizacji pozarządowej, organizacja ta może przedstawić dowody w postaci dowolnych dokumentów równoważnych.

Jeżeli przedłożone dokumenty nie stanowią wyraźnie, że głównym określonym celem działalności danej organizacji pozarządowej jest promowanie ochrony środowiska w kontekście prawa ochrony środowiska, że organizacja istnieje dłużej niż dwa lata i aktywnie realizuje ten cel lub że cele i działalność organizacji pozarządowej obejmują sprawę będącą przedmiotem wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej, organizacja ta musi przedłożyć wszelkie inne dokumenty potwierdzające spełnienie tego kryterium.

## 7. ZRZECZENIE SIĘ PRAWA DO OTRZYMANIA TŁUMACZENIA

Aby przyspieszyć rozpatrywanie wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej, Komisja zdecydowanie zachęca do przedłożenia zamieszczonego poniżej »zrzeczenia się prawa do otrzymania tłumaczenia«, opatrzonego datą i podpisanego przez organizację pozarządową.

»Ja, niżej podpisany/-a, jako przedstawiciel/-ka organizacji pozarządowej składającej wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej w sprawie [podać numer i tytuł decyzji dotyczącej pomocy państwa], zgadzam się w drodze wyjątku zrzec się praw wynikających z art. 342 TFUE w związku z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1/1958 oraz aby odpowiedź

Komisji została przyjęta i notyfikowana na podstawie art. 297 Traktatu wyłącznie w języku angielskim».

## 8. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH<sup>3</sup>

☐ Rozumiem, że niniejszy wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej może zostać opublikowany na stronie internetowej Komisji po utajnieniu wszystkich danych osobowych.

☐ Nie wyrażam zgody na publikację adresu pocztowego na stronie internetowej Komisji.

☐ Nie wyrażam zgody na publikację nazwy na stronie internetowej Komisji.

☐ Nie wyrażam zgody na ujawnienie mojej tożsamości stronom trzecim.

Komisja będzie przetwarzać dane osobowe zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii. Dodatkowe informacje znajdują się w odpowiednim oświadczeniu o polityce ochrony prywatności.

**Niniejszym oświadczam, że wszystkie informacje zawarte w niniejszym formularzu i w załącznikach do niego zostały przedłożone w dobrej wierze.**

Miejscowość, data i podpis wnioskodawcy

”.

---

<sup>3</sup> Odnosi się do nazwy, adresu pocztowego i tożsamości organizacji pozarządowych składających wnioski, a nie do przedstawiciela prawnego.